Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 54 (1936)

Heft: 29

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 5. Februar
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 5 février
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 29

Redaktion und Administration:
Ellingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 29

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Neue ausserordentliche Massnahmen auf dem Gebiete der eidgenössischen Stempelgesetzgebung. — Nouvelles mesures extraordinaires dans le domaine de la législation fédérale sur le timbre. / Clearingverkehr Schweiz-Italien. / Italien: Zölle; Einfuhrbeschränkungen; Ausfuhrverbote; Innere Abgaben (Kunstseide, Gas, Elektrizität). / Oesterreich: Zölle. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi. Les** ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6004²)
Gemeinschuldner: Widmer Jakob, geb. 1900, Schuhhändler, von Strengelbach (Aargau), wohnhaft an der Spitalgasse 10, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6001²)
Gemeinschuldnerin: Firma Novum A. G., Fabrikation und Handel in Damenkonfektion, Josefstrasse 18, Zürich 5 (Ladenlokal Badenerstrasse Nr. 120, Zürich 4).
Datum der Konkurseröffnung: 23. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (5978¹)
Gemeinschuldner: Bodmer Hans, geb. 1869, von Maur, alt Wirt, wohnhaft Mühlebachstrasse 11, Zürich 8.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 14. Februar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (5983¹)
Gemeinschuldner: Hotel Eden au Lac (Genossenschaft), Erwerb und Betrieb des Hotel Eden au Lac, Utoquai 45, Zürich 8.
Eigentümer folgender Grundstücke: Kat. Nr. 153:
Ein Hotel mit Veranda usw. am Utoquai 45, in Zürich 8, Assek. Nr. 1680, und 14 Aren 33,2 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Januar 1936.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. Januar 1936, nachmittags 2 Uhr, im Café «Du Théâtre», Dufourstrasse 20, Zürich 8.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1936, für Dienstbarkeiten bis 14. Februar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (6003²)
Gemeinschuldner: Burkhardt Hans, von Huttwil (Bern), elektrische Installationen, Felsenrainstrasse 4, in Zürich 11-Seebach.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1935/29. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (5956¹)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Restle Adolf Söhne, Bau- und Möbelschreinerei, Zschokkestrasse 1, in Zürich 10.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Januar 1936.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Januar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Schaffhauserplatz, Schaffhauserstrasse 46, in Zürich 6.
Eingabefrist: 11. Februar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (6002²)
Gemeinschuldner: Werffeli Hermann, geb. 1896, von Weiningen (Zürich) und Schlieren, Wirt zum Bahnhof in Schlieren, gew. Gesellschafter der Kollektivgesellschaft «Familie Werffeli, zum Bahnhof», Schlieren.
Konkurseröffnung: 22. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1936.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (667)
Succession répudiée: Maradan Philomène née Yulmy, veuve de Maximilien, de Corniat, en son vivant épicière, Rue des Alpes 50, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la liquidation: 29 janvier 1936.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 8 mars 1936.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (653)
Gemeinschuldner: Schmied Otto, Daniels, von Riggisberg, gew. Wirt zum «Steinbock», in Solothurn, nun wohnhaft in Herzogenbuchsee, auf dem «Farnsberg».
Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1936.
Die Forderungen sind Wert 18. Januar 1936 zu berechnen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann* (5998¹)
Gemeinschuldner: Lüthi-Ritz Friedrich (sen.), von Stettfurt (Thurgau), Bildhauerei und Marmorindustrie, in Ebnat.
Konkurseröffnung: 21. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Art. 123 und 29, Abs. 3 VZG.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 21. Februar 1936.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 21. Februar 1936, betreffend die Liegenschaft in der Gerbe, Gemeinde Ebnat, nämlich: Stickereigebäude (Marmorfabrik) Nr. 69, assek. Verkehrswert Fr. 42,400, Gebäudeplatz und Hofraumboden ca. 923 m² messend. Grundregister Bd. I, Nr. 328.

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (5979¹)

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Kühne-Glutz Adrian, von Benken (St. Gallen), Teigwarenfabrik St. Gallen, Mühlenstrasse 30, St. Gallen.
Konkurseröffnung: 7./13. Januar 1936.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 15. Februar 1936.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 15. Februar 1936, betreffend nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:

Kat. Nr. 1738: Ein Wohnhaus mit Teigwarenfabrik, Nr. 2252, mit Gebäudegrundfläche, an der Mühlenstrasse 30, St. Gallen, gelegen.
Kat. Nr. 1740: 2133,4 m² Holzboden, an der Gottfried-Kellerstrasse, Sankt Gallen, gelegen.
Kat. Nr. 3732: 735,2 m² Holzboden, an der Gottfried-Kellerstrasse, St. Gallen, gelegen.

(Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf die Liegenschaftsbeschriebe verwiesen, welche beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht aufliegen.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (682)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Reinhard & Co., Schuhhandlung, Dufourstrasse, Wil.
Konkurseröffnung: 30. Januar 1936.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wil.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 10. März 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (654)

Faillie: Société immobilière La Passagère S. A., à Lausanne.
Date du prononcé: 28 janvier 1936.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créanees: 25 février 1936.
Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, En Vennes: 25 février 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (655)

Faillie: Renomotor S. A., rénovation des moteurs d'automobiles, Avenue Dapples 32 et 34, à Lausanne.
Date du prononcé: 28 janvier 1936.
Première assemblée des créanciers: Lundi 10 février 1936, à 14½ heures, dans une des Salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: 5 mars 1936.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (683)

Failli: Tissières Joseph, de Modeste, St-Léonard.
Prononcé de la faillite: 3 février 1936.
Première assemblée des créanciers: 17 février 1936, à 17 heures, à l'Hôtel de la Poste, à Sierre.
Délai pour les consignes: 8 mars 1936.

Tout débiteur du failli doit s'annoncer à peine de droit dans le même délai.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (684)

Ueber Luterbacher Gerold, geb. 1904, von Lohn, wohnhaft Hohlstrasse 116, Zürich 4 (Inhaber der Firma Gerold Luterbacher, Handel in Herrenkonfektion, Badenerstrasse 110, Zürich 4), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Januar 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Februar 1936 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Februar 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (685)

Ueber Schäfer Karl, geb. 1885, von Löhningen, wohnhaft Badenerstrasse 250, Zürich, früher Wirt zur «Platte», in Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. Januar 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. Februar 1936 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Februar 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (5984¹)

Ueber die Genossenschaft Arbeiter-Heim Union, Heinrichstrasse Nr. 108, Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Januar 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 22. Januar 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Februar 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (5996¹)

Ueber Ferrari Adolf, von Zürich, Inhaber der Firma Ferrari, Buchdruck, Bärengasse 16 in Zürich 1, wohnhaft Alpenstrasse 21 in Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 13. Januar 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 25. Januar 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. Februar 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (656)

Dichiarazione di fallimento e sospensione della procedura di liquidazione.

Fallita: Ditta Rossi & Giani in liquidazione, in Lugano.
Decreto apertura fallimento: 25 gennaio 1936.
Decreto sospensione liquidazione: 29 gennaio 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (657)

Faillie: Proteco S. A., Rue Haldimand 17, à Lausanne.
Date du prononcé: 28 janvier 1936.
Délai pour avancer les frais (par fr. 400.—): 15 février 1936.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (686)

Kollokationsplan, Auflage des Inventars und Fristansetzung zur Stellung von Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG.

Im Konkurse über die Obst-Export Aktiengesellschaft, mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 42, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 15. Februar 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Bei Vermeidung des Ausschlusses sind innert der gleichen Frist Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG., insbesondere hinsichtlich derjenigen Konk. Inv. Nrn. 11 und 70, sowie der im Prozesse liegenden Kollokationsplanforderungen Nrn. 11 und 45 dem obgenannten Konkursamte schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6005²)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG.

Im Konkurse über Rüeckländer Ignaz, geb. 1878, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft Seestrasse 65, in Enge-Zürich 2, Inhaber der gleichnamigen Firma, Handel in Altmetallen, Lumpen und Rohprodukten, Hellmuthstrasse Nrn. 4—8, Zürich 4, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 15. ds. Mts. gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen oder sonstiger Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. bei Vermeidung des Ausschlusses bei der obgenannten Amtsstelle schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6006²)

Neuauflegung des Inventars.

Im Konkurse der OVA A. G., Handel in Waren aller Art, Freigutstrasse 10, Zürich 2, zuletzt Börsenstrasse 10, Zürich 1, liegt das infolge nachträglicher Aufnahme von Verantwortlichkeitsansprüchen ergänzte Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Begehren um Abtretung dieser Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 15. Februar 1936 hierseits schriftlich zu stellen.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (668)

Im Konkurse über die Vieh- und Liegenschaftenhandels A.-G. Zürich in Liq., mit Sitz in Zürich 6, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 15. Februar 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (5995¹)

Kollokationsplan, Auflegung des Inventars und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Toldo David, von Zürich, Pflästerungen und Strassenbeläge, in Meilen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis 11. Februar 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar und die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Meilen zu erheben und Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne von SchKG Art. 260, bei Vermeidung des Ausschlusses, dem Konkursamt Meilen einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (5986¹)

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs über die Firma Sibi A.-G. für Milch- und Rahmverwertung, Badenerstrasse 22, in Schlieren, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 8. Februar 1936 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden betreffend das Inventar beim Bezirksgericht Zürich zu erheben und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. bei Vermeidung des Ausschlusses dem Konkursamt Schlieren einzureichen.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (650)

Failli: Barbey Jean, feu Joseph, ex-hôtelier, à Châtel-St-Denis.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (669/70)

Gemeinschuldner:

1. La Frutta S.A. Bâle, Aktiengesellschaft zum Handel mit Obst, Gemüsen, Lebens- und Genussmitteln, St. Jakobsstrasse 200, in Basel, mit Filialen in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf und Montreux;
2. Scheuchzer & Cie. Aktiengesellschaft, Handel in Eisenwaren usw., Petersgraben 19, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Mittelland in Teufen* (687)

Kollokationsplan und Inventarauflage.

Gemeinschuldner: Weber Arnold, Kaufmann, im untern Gremm, Teufen. (Ausgeschlagene Verlassenschaft).

Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. Februar bis 15. Februar 1936.

Wenn der Plan nicht innert der angesetzten Frist gerichtlich angefochten wird, so erwächst derselbe in Rechtskraft.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (671)

Kollokationsplan- und Inventarauflage.

Der Kollokationsplan und das Inventar in nachbezeichnetem Konkurse liegen auf dem Konkursamt Sargans in Wangs zur Einsicht auf:

Haus Ernst, Hotel Flumserhof, in Flums.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 12. bis und mit 21. Februar 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Payerne* (646)

Failli: Racine Clovis, Hôtel de la Gare, Granges p. Marnand.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire et aussi déposé, article 31 al. 2 de l'Ord. de 1911.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Payerne* (647)

Failli: Savary Alfred, entrepreneur, à Payerne.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (672)

Failli: Ruggiero Joseph, commerce d'appareils de T. S. F., Rue du Rhône 51, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Graubünden *Konkursamt Klosters* (688)

Im Konkurse über Baumeister Karl, gew. Hotel Alpenhof, Klosters, liegen Verteilungsliste und Schlussrechnung beim obgenannten Konkursamte zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. Februar 1936.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (648)

Schluss des ordentlichen Verfahrens.

Gemeinschuldnerin: Firma Schnup & Zingg, Kollektivgesellschaft, Restaurant zur Münz, Amthausgasse 1, Bern.

Datum des Schlusses: 29. Januar 1936.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (649)

Schluss des ordentlichen Verfahrens.

Gemeinschuldnerin: Sporthaus zum Bubenberg A.G. Bern, Hirschengraben Nr. 6, in Bern.

Datum des Schlusses: 29. Januar 1936.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (673)

Gemeinschuldner: Grieder Gebrüder, Verkauf und Reparaturen von Schreibmaschinen, Freiestrasse 2 (früher: Kandererstrasse 18), in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 31. Januar 1936.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (674)

Failli: Brique Alphonse, boulanger, à Farvagny-le-Grand.

Date de la révocation et de la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens: 3 février 1936.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Bischofszell in Weinfelden* (689)

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Beschluss vom 1. Februar 1936 den Konkurs des Neef Hans, Konservenfabrik, in Erlen (Thurgau), widerrufen und den Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt, nachdem sämtliche Gläubiger ihre Konkurseingaben zurückgezogen haben.

Weinfelden, den 4. Februar 1936. Gerichtskanzlei Bischofszell.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (5944¹)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Das Konkursamt Wiedikon-Zürich bringt im Auftrage des Konkursamtes Bassersdorf im Konkurse über Steiner Paul, geb. 1880, von Zürich, Biscuits- und Teigwarenfabrikant, wohnhaft in Kloten, Montag, den 17. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Aemtlerhalle an der Gertrudstrasse 37 in Zürich 3 auf erstmalige öffentliche Steigerung:

Im Stadtquartier Zürich 3, Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich:

Grundplan 5. Kat.-Nr. 249.

Ein Teigwarenfabrikgebäude mit Wohnungen und gewölbtem Keller, Backofen und Schopfanbau, Malzstrasse 19, Assek.-Nr. 1362, für Fr. 65,000 assekuriert, mit 3 a 70,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Grenzen laut Grundplan.

Grunddienstbarkeiten und Zugehör (Konditorcimaschinen) laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schatzung Fr. 75,000.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag à conto der zu leistenden Barbeträge Fr. 3000 zu zahlen.

Im übrigen wird auf Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis verwiesen, die hierorts ab 1. Februar 1936 zur Einsicht aufliegen.

Zürich 3, den 6. Januar 1936.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur* (690)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Kaufmann Robert, geb. 1899, gew. Wirt zum Posthof in Winterthur, dato wohnhaft in Zürich, Münchhaldenstrasse 10, wird im Auftrage des Konkursamtes Winterthur/Altstadt Dienstag, den 18. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Mühle», in Hegi-Winterthur, folgende Liegenschaft auf **einmalige** öffentliche Steigerung gebracht:

Im Stadtquartier Winterthur-Oberwinterthur liegend:

Kat. Nr. 6986. Plan 56.

Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Hegifeldstrasse Nr. 79, unter Assek. Nr. 1734 für Fr. 58,000.— assekuriert, mit

6 Aren Grundfläche, Hofraum und Garten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 49,000.—.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000.— bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen, sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 5. Februar 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Winterthur, den 4. Februar 1936.

Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur:
O. Walder, Notar.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (651)

Vente d'un magasin de chaussures. — Seconde enchère.

Vendredi, 6 mars 1936, dès les 14 heures, au Café du Cheval Blanc, à Moutier, il sera procédé à la seconde vente aux enchères publiques, à tout prix, de l'immeuble ci-après décrit dépendant de la masse en faillite Bandelier Cécile, négociante, à Moutier, savoir:

Feuillet n° 665, cadastre n° 188, Le Village, Rue Centrale, habitation, magasin, assise, aisance, jardin, d'une contenance totale de 2 ares 49 ca et d'une estimation cadastrale de fr. 40,300.—
Estimation des experts » 40,000.—
Assurance contre l'incendie » 39,300.—

Date du depôt des conditions de vente: 24 février 1936.

Pas d'offre à la première enchère.

Office des Faillites Moutier.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 11-Oerlikon* (5977¹)

Erste Steigerung.

Schuldnerin: Genossenschaft Limmatquai, Uraniastrasse 15, in Zürich 1.

Pfandeigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 11. März 1936, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Restaurant zum «Sternen», in Oerlikon-Zürich 11.
Eingabefrist: Bis 14. Februar 1936.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 25. Februar 1936 an.
Grundpfand: In Zürich 11, Quartier Oerlikon, gelegen.

Grundbuch-Blatt 1165.

Ein Wohn- und Geschäftshaus mit Garage unter Nr. 1192 für Fr. 285,000 assekuriert.

Kat. Nr. 1785. Plan 24.

Drei Aren 29 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, an der Ohmstrasse 6.
Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlage Fr. 5000.— auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 11-Oerlikon, den 24. Januar 1936.

Betreibungsamt Zürich 11:
Hch. Bachmann.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt* (652)

Grundstück-Versteigerung.

Donnerstag, den 26. März 1936, nachmittags 2½ Uhr, werden im Gemeindehaus in Riehen gemäss Art. 134 V.Z.G. die nachverzeichneten, der erloschenen Firma Ripek A.G., in Basel, gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

Riehen Sektion 1:

1. Parzelle 439², haltend 3 Aren 31 m², mit Wohnhaus Essigstrasse 29.
   Brandschatzung: Fr. 49,000.—.
   Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt: Fr. 60,500.—.
   Beim Zuschlag sind Fr. 1100.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
2. Parzelle 1420¹, haltend 2 Aren 2,5 m² mit Wohnhaus Essigstrasse 31.
   Brandschatzung: Fr. 45,000.—.
   Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 54,000.—.
   Beim Zuschlag sind Fr. 1000.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
3. Parzelle 1421¹, haltend 2 Aren 31 m² mit Wohnhaus Essigstrasse 33.
   Brandschatzung: Fr. 45,000.—.
   Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 55,000.—.
   Beim Zuschlag sind Fr. 1000.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
4. Parzelle 1422¹, haltend 2 Aren 93,5 m², mit Wohnhaus Essigstrasse 35.
   Brandschatzung: Fr. 49,000.—.
   Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt: Fr. 58,500.—.
   Beim Zuschlag sind Fr. 1100.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Grundstücke werden zu jedem Preise zugeschlagen, eine zweite Gant findet nicht statt.

Eingabefrist: Bis zum 21. Februar 1936.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 10. März 1936 an zur Einsicht auf.

Basel, den 1. Februar 1936.

Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (5976¹)

Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le jeudi 5 mars 1936, à 16 heures, au Prieuré, Pully (salle communale), l'Office des Poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à la Société Immobilière des Daillettes, société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant bâtiments, soit habitation avec dépendances, champs et jardins d'une superficie totale de 66 ares 78 centiares, situés sur le territoire de Pully aux lieux dits «En Rosiaz» et «Au Champ des Dailles».

Assurance-incendie:	fr. 198.800.—.
Estimation officielle:	» 233,000.—.
Taxe de l'Office des Poursuites:	» 164,000.—.

Délai pour les productions: 14 février 1936.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des Poursuites, Rue de Genève 7, dès le 20 février 1936.

Vente requise par la créancière hypothécaire en premier rang.

Lausanne, le 22 janvier 1936. Le Préposé aux Poursuites:
H. Chappuis.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Hinwil* (5990¹)

Schuldnerin: Firma Oberholzer & Co., Feinweberei, in Wald.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Hinwil: 16. Januar 1936.
Sachwalter: Dr. H. Hofmann, Fides Treuhand-Vereinigung, Bahnhofstrasse Nr. 31, Zürich.
Eingabefrist: Bis zum 20. Februar 1936.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, unter Angabe ihrer Pfand- oder Vorzugsrechte, beim Sachwalter einzugeben.

Ferner werden alle Personen, die Sachen der genannten Firma als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzen, aufgefordert, dies innert der gleichen Frist einzugeben.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. März 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Buffet II. Kl., Zimmer Nr. 5, Hauptbahnhof Zürich.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung bei der «Fides» Treuhand-Vereinigung in Zürich.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (675)

Schuldner: Fischer Walter, Juwelier, Inhaber eines Gold- und Silberwarengeschäftes, Waisenhausplatz Nr. 3, in Bern.
Datum der Bewilligung der Stundung: 28. Januar 1936.
Sachwalter: Paul Hofer, Notar, Zeughausgasse 27, in Bern.
Eingabefrist: Bis und mit 26. Februar 1936.
Gläubigerversammlung: Montag, den 16. März 1936, nachmittags 3 Uhr, im Café Schmiedstube, Zeughausgasse Nr. 7, in Bern, I. Stock.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (5993²)

Schuldner: Abplanalp-Bachmann Hans, Wirt zum Hotel «Adler», in Sigriswil.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Thun: 28. Januar 1936.
Sachwalter: Ernst Witschi, Notar, Sigriswil.
Eingabefrist: Bis und mit dem 21. Februar 1936.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen dem Sachwalter schriftlich und begründet einzureicheu.

Gläubigerversammlung: Montag, den 2. März 1936, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters in Sigriswil.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Fribourg *Arrondissement de la Sarine* (691)

Débiteur: Meyer Edouard, feu Samuel, d'Ulmiz, Café du Pont Suspendu, Rue Zaehriugen 101, à Fribourg.
Date de l'octroi du sursis: 4 février 1936.
Commissaire: Office des Faillites de la Sarine, à Fribourg.
Délai pour les productions: 29 février 1936.
Assemblée des créanciers: Mardi 17 mars 1936, à 10 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Examen des pièces: Dés le 7 mars 1936.

Kt. Aargau *Konkurskreis Lenzburg* (5987¹)

Schuldner: Grimminger Heinrich, Baugeschäft, Othmarsingen.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg: 23. Januar 1936.
Sachwalter: A. Schmidli, Notar, in Wohlen (Aargau).
Eingabefrist: Bis und mit 21. Februar 1936. Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 6. März 1936, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaal, in Lenzburg.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (658)

Débiteur: Kaiser Charles, tea-room des bains de Cour, à Lausanne.
Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du président du Tribunal civil du district de Lausanre: 28 janvier 1936.
Commissaire: Le Préposé aux Faillites, Lausanne.
Délai pour les productions: 25 février 1936.
Assemblée des créanciers: Jeudi 12 mars 1936, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Montbenon, Lausanne.
Examen des pièces: Dès le 2 mars 1936 au bureau du commissaire, Office des Faillites, Rue de Genève 7, à Lausanne.

Ct. du Valais *Arrondissement de Monthey* (676)

Débitrice: Châlet de la Forêt S.A., à St-Gingolph.
Date de l'octroi du sursis: 31 janvier 1936.
Commissaire au sursis: Maurice Gross, avocat, Martigny-Ville.
Délai pour les productions: Jusqu'au 1er mars 1936.
Assemblée des créanciers: 20 mars 1936, à 14 hs. ¾, à l'Hôtel du Cerf, à Monthey.
Examen des pièces: Pendant les 10 jours précédant l'assemblée en l'étude du commissaire à Martigny-Ville.

Ct. du Valais *Arrondissement de Monthey* (677)

Débiteur: Lorenz Joseph, St-Gingolph, au Châlet de la Forêt.
Date de l'octroi du sursis: 31 janvier 1936.
Commissaire au sursis: Maurice Gross, avocat, Martigny-Ville.
Délai pour les productions: Jusqu'au 1er mars 1936.
Assemblée des créanciers: 20 mars 1936, à 16 heures, à l'Hôtel du Cerf, à Monthey.
Examen des pièces: Peudant les 10 jours précédaut l'assemblée, en l'étude du commissaire à Martigny-Ville.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Bassersdorf* (692)

Das Bezirksgericht Bülach hat mit Beschluss vom 1. Februar 1936 die dem Kaufmann Ernst, Velogeschäft, Badenerstrasse/Seebahnstrasse Nr. 157, Zürich 3, mit Wohnsitz in Wallisellen, am 5. Dezember 1935 bewilligte Nachlasstundung von 2 Monaten um weitere 2 Monate, d. h. bis 5. April 1936, verlängert.

Zürich, den 4. Februar 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Ad. Brunner, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 102.

Ct. de Berne *Arrondissement de Bienne* (693)

Par décision du président du Tribunal de Bienne du 3 février 1936, le sursis concordataire accordé à la maison Wollmann Jacques, Montres IWO S. A., à Bienne, à été prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 23 avril 1936.

L'assemblée des créanciers prévue pour le 10 février prochain est renvoyée au lundi 9 mars 1936, à 15 heures, à la Chambre Cantonale du Commerce et de l'Industrie, à Bienne, 49, Rue de Nidau.

Messieurs les créanciers pourront prendre connaissance des actes au bureau du commissaire, 111, Faubourg du Lac, Bienne, 10 jours avant l'assemblée.

Bienne, le 4 février 1936. Le commissaire au sursis: W. Louys.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Schwyz *Bezirksgericht March in Lachen* (659)

Aufhebung der Nachlassstundung.

Die dem Kirschbaum F., Marmorindustrie, in Siebnen-Buttikon, vom Bezirksgerichte March in Lachen am 21. Dezember 1935 bewilligte Nachlasstundung wird durch Verfügung des Bezirksgerichtes March in Lachen mit Datum vom 30. Januar 1936 widerrufen.

Die Gläubiger können daher Betreibungen anheben und angehobene fortsetzen.

Lachen, den 31. Januar 1936. Bezirksgerichtskanzlei March.

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons Glarus* (678)

Das Zivilgericht des Kantons Glarus hat in seiner Sitzung vom 1. Februar 1936 die der Firma Chaletbau Mühlehorn A. G., Mühlehorn, bewilligte Nachlasstundung vom 11. Januar 1936 widerrufen.

Glarus, den 3. Februar 1936. Zivilgerichtskanzlei Glarus.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (660)

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, den die Firma Schuppisser & Billeter, Seestrasse 36, Küsnacht (Zürich), mit ihren Gläubigern abschliessen will, ist Tag angesetzt auf Donnerstag, den 27. Februar 1936, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Meilen ins Gerichtshaus Meilen.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger, mit dem Bemerken, dass sie allfällige Einsprachen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.

Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen ausgelegt.

Meilen, den 1. Februar 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (679)

Schuldnerin: Firma Beiner Rud.'s Erben, Zigarren, Zigaretten, Tabak und Zündhölzer, Kapellenstrasse 24, Bern.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 18. Februar 1936, vormittags 9.45 Uhr, vor dem Nachlassrichter, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 3. Februar 1936. Der Nachlassrichter: Jäggi.

Kt. Luzern *Konkurskreis Entlebuch* (694)

Schuldner: Pfäffli Walter, gew. Schweinehändler, Werthenstein-Markt.

Verhandlung: Donnerstag, den 13. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal in Entlebuch.

Einwendungen gegen den Nachlassvertag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Entlebuch, den 4. Februar 1936. Aus Auftrag: Konkursamt Entlebuch.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht von Appenzell A.-Rh. in Trogen* (695)

Die Verhandlungen über den Nachlassvertrag des Gemeinschuldners Gutknecht-Inauen Walter, Seide und Wollstoffe, Mercerie-waren, Herisau, finden Montag, den 10. Februar 1936, nachmittags 2½ Uhr, vor dem Bezirksgerichte Hinterland (Appenzell A.-Rh.) im Gemeindehaus in Herisau statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen (Art. 304 SchKG.).

Trogen, den 4. Februar 1936. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Lenzburg* (696)

Schuldner:

1. Firma Siegrist & Cie. Hutgeflechtfabrik, Seengen;
2. Siegrist-Spiller Maurice, Fabrikant, Seengen.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 13. Februar 1936, mittags 12 Uhr, vor Bezirksgericht Lenzburg.

Einwendungen gegen die Nachlassverträge sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Gerichtspräsidium Lenzburg.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Orbe* (680)

Dans son audience du jeudi 13 février 1936, à 16 hs. 30, en Salle du Tribunal, Maison de Ville à Orbe, le président du Tribunal civil du district d'Orbe statuera sur l'homologation du concordat présenté par Wegmüller Rodolphe, négociant, Vallorbe, à ses créanciers chirographaires.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs motifs d'opposition.

Orbe, le 3 février 1936. Le commissaire au sursis: R. Baudat, préposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (661)

Schuldnerin: Firma Lüthi & Cie., Konfektions- und Massgeschäft, Marktgasse 37, Bern.

Datum der oberinstanzlichen Beurteilung: 24. Januar 1936.

Bern, den 29. Januar 1936. Der Nachlassrichter: Jäggi.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (662)

Schuldner: Stotzer Fritz, Eisenwaren, Feilen, Werkzeuge, Genfergasse 15, in Bern.

Datum der Bestätigung: 21. Januar 1936.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 1. Februar 1936. Der Nachlassrichter: Jäggi.

Ct. de Berne *Tribunal de Delémont* (663)

En date du 15 janvier 1936 le président du Tribunal du district de Delémont a homologué le concordat intervenu entre la société en nom collectif Joliat Frères, fabrique de boîtes de montres, à Bassecourt, et ses créanciers.

Ce jugement est devenu définitif.

Delémont, le 31 janvier 1936. Le greffier du Tribunal: Beley.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (664)

Omologazione di concordato e revoca di fallimento.

Fallito: Laurenti Elvezio, fu Giacomo, impresa lavori in gesso, domiciliato in Montagnola.

Decreto di revoca fallimento: 14 gennaio 1936 della Pretura di Lugano-Campagna e seguito di omologazione del concordato proposto dal debitore.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (665)

Homologation du concordat et révocation de faillite.

Failli: Schweizer Henri, négociant, Avenue de Cour 53, à Lausanne.

Date du jugement homologant le concordat et révoquant la faillite: 28 janvier 1936.

Le débiteur est réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Le Préposé aux Faillites: Pilet.

Ct. du Valais *Arrondissement de Sion* (681)

En séance du 23 janvier 1936, le juge-instructeur du district de Sion a homologué le concordat présenté par Revaz frères, Garage Moderne, à Sion.

Sion, le 1er février 1936. Le commissaire au sursis: Mariethod.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (6007a)

Débiteur: Boss Gustave-Ulysse, agriculteur, à La Joux-du-Plâne s. Dombresson.

Commissaire: Me Charles Wuthier, notaire, à Cernier.

Date du jugement d'homologation: 4 février 1936.

Neuchâtel, le 4 février 1936. Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, à Fribourg* (697)

Huber Jean-Joseph, feu Jean, de Kriens, articles de voyage, maroquinerie, sports, Pérolles 13, à Fribourg, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président entendra le requérant et se prononcera sur la demande mardi 11 février 1936 à 10 heures.

Les créanciers peuvent faire connaître au président mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis jusqu'au moment de l'audience.

Fribourg, le 4 février 1936. Le Président du Tribunal: X. Neuhaus.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (666)

Fallito: Maier-Stucki Guglielmo, Orselina.

L'assemblea dei creditori nel fallimento emarginato, tenutasi il giorno 28 novembre 1935, ha nominato il sottoscritto Ermanno Kötter, Ufficio Fiduciario Record, Locarno, quale amministratore del fallimento.

Tanto si pubblica ad ogni effetto di legge.

Locarno, 1° febbraio 1936. L'amministratore del fallimento: Erm. Kötter.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Glas- und Porzellanwaren. — 1936. 1. Februar. **Sibler & Cie. vorm. Meyer, Sibler & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1934, Seite 3178), Glas- und Porzellanwaren. Die Kommanditärin Louise Gut geb. Sibler ist infolge Todes ausgeschieden; deren Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. Die Kommanditeinlage des Kommanditärs Georg Sibler-Marti wurde auf Fr. 10,000 erhöht und neu tritt als Kommanditär mit einer Vermögenseinlage von Fr. 5000 in die Firma ein Ernst Sibler, von Zürich, in Münchenstein (Baselland).

Oelfeuerungsapparate, Zimmerbefeuchtungsanlagen usw. — 1. Februar. Die Kollektivgesellschaft **T. & Ing. W. Oertli**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1935, Seite 2770), Fabrikation, Handel, Vertretungen, Import und Export von Oelfeuerungsapparaten, Zimmerbefeuchtungsanlagen und technischen Artikeln, Gesellschafter: Traugott Oertli und Walter Oertli, Maschineningenieur, hat sich infolge Ueberganges des Unternehmens in Aktiven und Passiven gemäss Vertrag vom 30. Januar 1936 und laut Bilanz vom 31. Dezember 1935 an die « T. & Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft », in Zürich, aufgelöst; die Firma ist erloschen. Die von der Kollektivgesellschaft « T. & Ing. W. Oertli » seit 1. Januar 1936 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **T. & Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft**, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 30. Januar 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Firma « T. & Ing. W. Oertli », in Zürich betriebenen Geschäftes: Fabrikation, Installation und Vertrieb von sowie Handel in automatischen Heizanlagen und Artikeln verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen in irgendwelcher Form beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, oder ihn zu fördern geeignet erscheinen; sie kann auch Filialen im In- und Ausland errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Traugott Oertli und Walter Oertli, beide in Zürich 6, deren ideelle Anteile am bisherigen Geschäfte der Firma « T. & Ing. W. Oertli », in Zürich, laut Vertrag vom 30. Januar 1936 und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1935, wonach die Aktiven Fr. 272,152.25 und die Passiven Fr. 223,152.25 betragen zum Uebernahmspreise von Fr. 49,000 gegen Uebergabe von 49 voll liberierten Gesellschaftsaktien zu Fr. 1000, an welchen Traugott Oertli mit 24 und Walter Oertli mit 25 Stück partizipieren. Die seit 1. Januar 1936 von der Firma « T. & Ing. W. Oertli » getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 2—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Traugott Oertli, Kaufmann, als Präsident, und Walter Oertli, Maschinen-Ingenieur, als Mitglied, beide von und in Zürich. Geschäftslokal: Merkurstrasse 43, in Zürich 7.

1. Februar. **Polstermöbel & Matratzen A.-G. Dübendorf**, in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1935, Seite 1650). In ihrer Generalversammlung vom 16. Januar 1936 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Uster und damit die Abänderung der Firma in **Polstermöbel & Matratzen A.-G.** beschlossen. Albert Grollimund ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Agatha Grollimund-Märki und der Geschäftsführer Emil Grollimund wohnen in Uster. Als Geschäftsdomizil verzeigt die Firma Zürichstrasse 28.

1. Februar. **Otto Brassart Pharmaceutica Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1929, Seite 2175), Handel und Vertrieb pharmazeutischer Spezialitäten und Produkte usw. Dr. Albert Seiler-Hess und Otto Brassart sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Der nun einzige Verwaltungsrat Dr. ing. Hermann Hirzel-Seiler hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Albert Marti, von Lyss (Bern), in Zürich. Die Prokuristen zeichnen je zu zweien kollektiv.

1. Februar. **Angestellten-Fürsorgestiftung der Otto Brassart Pharmaceutica Aktiengesellschaft in Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 90 vom 21. April 1931, Seite 857). Dr. Albert Seiler-Hess ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. ing. Hermann Hirzel, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates, und neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Alice Hirzel geb. Seiler, ohne Beruf, von und in Zürich. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

1. Februar. **Baugenossenschaft Stauffacherquai**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1929, Seite 2034). Bernhard Terner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde, als weiteres Mitglied in den Vorstand gewählt Hermann Reiff, Privatier von und in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Vorstandes Ernst Zuppinger, Architekt, nun wohnhaft in Zollikon.

Maurergeschäft. — 1. Februar. **Ambros Camenzind**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1925, Seite 76), Maurergeschäft. Der Inhaber hat an seine Ehefrau Berta geb. Portmann gegen Uebernahme der darauf haftenden Pfandschulden eine in Meilen gelegene Liegenschaft zu Eigentum abgetreten.

Fuhrhalterei, Landwirtschaft. — 1. Februar. Die Firma **Jakob Wyss, zur Krone**, in Pfäffikon (Zürich) (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1933, Seite 2598), wird abgeändert auf **Jakob Wyss** und verzeigt als Geschäftsnatur: Fuhrhalterei und Landwirtschaft. An der Kempttalstrasse.

Sanitäre Apparate usw. — 1. Februar. **Bamberger, Leroi & Co. Zürich, Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 945), An- und Verkauf von sanitären Apparaten usw. Die Prokura von Gotthilf Eger ist erloschen.

Möbel. — 1. Februar. Die Firma **Jakob Benaglio**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1934, Seite 1690), Möbelhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tee, Kaffee. — 1. Februar. Die Firma **Walter Engler**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1932, Seite 237), Import von Tee und Kaffee, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Heizungen, sanitäre Anlagen usw. — 1. Februar. Die Firma **A. Stenz & Co.**, in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1934, Seite 2605), Zentralheizungen, wärmetechnische und sanitäre Anlagen usw., unbeschränkt haftender Gesellschafter: Armin Stenz-Heer, Kommanditäre: Emil Stenz-Hegglin, Jakob Stenz und Richard Busan-Haase, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Literarische und gewerbliche Publikationen. — 1. Februar. **Cardanus A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1936, Seite 53), Veröffentlichung und Vertrieb literarischer und gewerblicher Publikationen aller Art. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Januar 1936 haben die Aktionäre in Revision von Art. 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Baden (Aargau) beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister des Kantons Aargau erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1936, Seite 232), im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

1. Februar. **Allgemeine Treuhand A.-G.**, in Basel mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1934, Seite 3624). Der Verwaltungsrat hat auf die Niederlassung Zürich beschränkt eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hans Guhl-Mende, von Steckborn, in Zürich.

1. Februar. Nachstehende fünf Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Ferrari, Buchdruck**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1932, Seite 2990), Buchdruckerei und Verlag.

2. Gipsergeschäft. — **Eugen Balmelli**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1935, Seite 1890), Gipsergeschäft.

3. Elektrische Apparate, Radio. — **Heinrich Meyer-Kürsteiner**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1933, Seite 2522), Handel in elektrischen Apparaten, Radio und Zubehör.

4. Auskunftei, Verlag. — **J. & W. Kunz**, Kollektivgesellschaft, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1689), Auskunftei und Verlag.

5. **« SIAG » A.-G. Aktiengesellschaft für sanitäre Anlagen und Zentralheizungen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1933, Seite 1361).

Luzern — Lucerne — Lucerna

Molkerei. — 1936. 30. Januar. Die Firma **Rudolf Herren**, Molkerei, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 303 vom 17. Dezember 1919, Seite 2222), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Witwe Elise Herren geb. Reber und deren Sohn Ernst Herren, beide von Mühleberg (Bern), in Kriens, haben unter der Firma **R. Herren's Erben**, in Kriens, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Dezember 1931 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Rudolf Herren » in Kriens übernommen hat. Molkerei. Dorfplatz.

Hotel, Restaurant. — 30. Januar. Die Firma **Fritz Schärli**, Hotel und Restaurant Linde, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2258), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Kolonialwaren, Mercerie. — 30. Januar. Inhaber der Firma **Meyer-Muff**, in Hitzkirch, ist Franz Meyer, von und in Hitzkirch. Kolonialwaren und Mercerie.

Bureauartikel, Uebersetzungen. — 31. Januar. Inhaber der Firma **Raimund Wyss**, in Luzern, ist Raimund Wyss, von Büron, wohnhaft in Luzern. Vertretungen in Bureauartikeln und andere Vertretungen. Uebersetzungsbureau. Schlossergasse 1.

Bauunternehmung, Baumaterialien. — 31. Januar. Die Firma **Josef Costa**, Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau) und Baumaterialienhandlung, in Malters (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1935, Seite 3142), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verziehtes des Inhabers erloschen.

Metallgiesserei. — 31. Januar. Inhaber der Firma **Hermann Amrein**, in Emmenbrücke, Gemeinde Littau, ist Hermann Amrein-Schnyder, von und in Kriens. Metallgiesserei. Rothen, Gemeinde Littau.

Elektrische Anlagen. — 31. Januar. **Frey & Cie.**, Bau elektrischer Anlagen für Schwach- und Starkstrom, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1460). Die Prokura von Margrit Widmer ist erloschen. Dagegen wird eine Kollektivprokura erteilt an Erwin Frey, von Entfelden, in Luzern.

31. Januar. Unter der Firma **Metropol Briefmarken Aktiengesellschaft (Metropol Stamps Limited)**, hat sich mit Sitz in Luzern am 31. Januar 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Briefmarken und philatelistischen Bedarfsartikeln. Sie kann sich an gleichen Unternehmungen beteiligen und Filialen im In- und Auslande errichten. Die Gesellschaft übernimmt von Charles Sekula-Keller Briefmarken im Werte von Fr. 7500 gemäss speziellem Verzeichnis und auf Grund des Kaufvertrages vom 31. Januar 1936. Charles Sekula erhält dafür 15 volliberierte Aktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000. Es zerfällt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit ist Mitglied des Verwaltungsrates: Fräulein Emma Waldvogel, Bureauangestellte, von Stetten (Schaffhausen), in Luzern. Sie ist einzeln unterschriftsberechtigt. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Brambergstrasse 12, Sonnenhof.

31. Januar. Unter der Firma **Strickstube A.-G. Luzern**, besteht mit Sitz in Luzern auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, deren Statuten vom 28./31. Januar 1936 datieren. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Handel in Strickwaren und Garnen aller Art. Das Kapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 nom. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische

Handelsamtsblatt. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Emil Pfenninger, Kaufmann, von und in Uster. Er führt Einzelunterschrift. Fräulein Maria Gandini, von Brissago, in Luzern, führt als Geschäftsführerin Einzelunterschrift. Bureau: Libellenstrasse 45.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1936. 30. Januar. Die **Schuh-Spezialhaus A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1380), Fabrikation und Handel mit Schuhwaren usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Januar 1936 aufgelöst. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Albert Lüthy und Johann Deininger führen als Liquidatoren Kollektivunterschrift.

Papierschneideapparat. — 30. Januar. Inhaber der Firma **Gustav Sigrist**, in Basel, ist Gustav Sigrist-Jacomelli, von Ettiswil (Luzern), in Basel. Fabrikation und Vertrieb eines Papierschneideapparates. Klybeckstrasse 65.

Bäckerei usw. — 30. Januar. Inhaber der Firma **Friedrich Epting**, in Basel, ist Friedrich Epting-Burkhardt, von und in Basel. Bäckerei, Konditorei und Bretzelfabrikation. Elsässerstrasse 136.

Wertpapiere. — 30. Januar. Inhaber der Firma **Fred H. Hockenjos**, in Basel, ist Fritz Heinrich Hockenjos von und in Basel. Handel in Wertpapieren. Gerbergasse 5.

30. Januar. Die **Colora, Kohlenimport A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 276), Handel mit Brennstoffen usw., hat in der Generalversammlung vom 29. Januar 1936 das Aktienkapital von Fr. 100,000 durch Ausgabe von 100 neuen Aktien auf Fr. 200,000 erhöht, eingeteilt in 200 Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert.

Schaufenstereinrichtungen. — 31. Januar. Die Firma **Wwe Fanny Gräter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1935, Seite 2414), Fabrikation und Handel in modernen Schaufenstereinrichtungen usw., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft « Graeter & Cie. »

Wwe Fanny Graeter-Tscheulin, von und in Basel, und Wilhelm Fehlbaum, von Schöpfen, in Basel, haben unter der Firma **Graeter & Cie**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1936 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Wwe Fanny Gräter » in Basel übernimmt. Wwe Fanny Gräter-Tscheulin ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin. Wilhelm Fehlbaum ist Kommanditär mit Fr. 2000 und führt Einzelprokura. Fabrikation und Handel in Verpackungsmitteln und Schaufenstereinrichtungen, Vertretungen. Kohlenberg 25.

Handel in Baumwolle usw. — 31. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Textura Handelsgesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1927, Seite 2058), Handel mit Baumwolle usw., hat in der Generalversammlung vom 27. Januar 1936 das Grundkapital von Fr. 1,500,000 durch Vernichtung von 68 Aktien von Fr. 5000 und durch Herabsetzung des Nennwertes von 232 Aktien auf je Fr. 1000 um 1,268,000 Franken auf Fr. 232,000 herabgesetzt, eingeteilt in 232 Inhaberaktien von Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Otto infolge Todes ausgeschieden.

31. Januar. **Ellams Duplicator Aktiengesellschaft, Filiale Basel**, in Basel, Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1935, Seite 3143), Vertrieb der Erzeugnisse der Ellams Duplicator Co Ltd. Die Prokura des Joseph Kostezer für die Filiale Basel ist erloschen.

Spedition. — 31. Januar. In der **Blaufriesveem Aktiengesellschaft vormals Hediger & Co Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1934, Seite 1334), Spedition usw., wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt der bisherige Vizedirektor Walter Wirz-Müller.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Weinhandel. — 1936. 31. Januar. Die Firma **Attilio Livio**, Weinhandlung, in Aesch (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Juli 1925, Seite 1208), hat ihren Sitz von Aesch nach Basel verlegt (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1935, Seite 2508); die Firma ist daher in Aesch erloschen.

31. Januar. Die Firma **Paul Mäder, Geflügelfarm « Bergli »**, Betrieb einer Rassenhühnerzucht, in Therwil (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1933, Seite 3014), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Papeterie, Zigarren. — 31. Januar. Die Firma **Bertha Brüllhardt-Herren**, Papeterie und Zigarrenhandlung, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 22. Januar 1925, Seite 110), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Bertha Brüllhardt » in Binningen.

Inhaberin der Firma **Bertha Brüllhardt**, in Binningen, ist Frl. Bertha Brüllhardt, von Albligen (Bern), wohnhaft in Binningen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Bertha Brüllhardt-Herren » in Binningen übernommen. Papeterie und Zigarrenhandlung. Kernmattstrasse Nr. 4.

31. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Genossenschaftsmolkerei Liestal und Umgebung**, mit Sitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1934, Seite 3058), sind Theophil Gysin-Breitenstein und Jakob Zimmermann-Sutter ausgeschieden. Als neue Mitglieder wurden in den Vorstand gewählt: Johann Schüpbach-Dill, Landwirt, « Rösern », von Bleiken (Bern), in Liestal, und Fritz Lüdi, Landwirt, « Wolfsbrunnen », von Heimiswil, in Lausen. Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Essenzen für Liköre usw. — 31. Januar. Die Firma **Friedrich Stierli**, Vertrieb von Essenzen für Liköre und alkoholfreie Getränke (speziell der Marke « Walthorius »), in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1911), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1936. 1. Februar. Die **Aedis Aktiengesellschaft für Elektro- und Verkehrsbauten (Aedis Société Anonyme pour constructions hydro-électriques et travaux publics)**, mit Sitz in Schaffhausen, Ausführung von Bauten auf eigene oder fremde Rechnung, insbesondere auf dem Gebiet der elektrischen Krafterzeugung und des Verkehrswesens, Beteiligung an Unternehmungen der gesamten Bauindustrie, des Bergbaues und der Erdölgewinnung usw. (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2707), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1935 ihre Statuten revidiert und dabei den Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt, wo sie seit dem 31. Dezember 1935 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1936, Seite 22). Die Firma ist daher im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöscht worden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1936. 31. Januar. Folgende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen:

1. Zentralheizungen, Schlosserei. — **Johannes Grass**, Zentralheizungen und Schlosserei, in Klosters-Platz (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1932, Seite 105).

2. **Verlagsaktiengesellschaft « Der Kreislauf »**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 509).

31. Januar. Die Firma **Erich Schumacher, Volks-Magazine**, Handelsgeschäft in Kurz-, Weiss-, Woll- und Modewaren, in Chur (S. H. A. B. Nr. 244 vom 11. Oktober 1919, Seite 1794), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

31. Januar. Inhaber der Firma **Willy Brockmann, Volksmagazine**, in Chur, ist Willy Broekmann, von Aarau, wohnhaft in Chur. Magazine für sämtliche Bedarfsartikel. Storchengasse-Reichsgasse.

Beteiligungen. — 1. Februar. **Marwal Aktien-Gesellschaft (Marwal Ltd. Co.)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 274 vom 24. November 1931, Seite 2503). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1936 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500,000 auf Fr. 175,000 reduziert durch Zurückerwerbung und Annullierung von 650 Aktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 175,000 und ist eingeteilt in 350 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden diesen Tatsachen entsprechend abgeändert.

Aargau — Argovie — Argovia

Bandweberei. — 1936. 31. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma « J. Hollenweger & Co. », Bandweberei, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 24. April 1931, Seite 893), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **J. Hollenweger & Cie. in Liq.**, in Zofingen durchgeführt. Zum Liquidator mit dem Rechte der Einzelunterschrift ist ernannt worden Fritz Blatter, von Tenniken (Baselland), in Zofingen wohnhaft (bisheriger unbeschränkt haftender Gesellschafter). Die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Johann Heinrich Hollenweger, sowie die Prokura des Kommanditärs Albert Hollenweger und der Anna Spiegelberg werden gelöscht.

Unter der Firma **Jhco Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Cie.**, gründet sich mit Sitz in Zofingen auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Fortsetzung der Firma « J. Hollenweger & Cie. » in Zofingen, demnach Fabrikation und Handel in elastischen Bändern, Stoffen, Litzen, sowie der damit zusammenhängenden Fertigfabrikate, die Durchführung des der Firma « J. Hollenweger & Co. » durch das Bezirksgericht Zofingen am 11. Januar 1936 bewilligten Nachlassvertrages, unter gleichzeitiger Uebernahme aller Aktiven gemäss Vermögensstatus des Sachwalters im Nachlassverfahren d. d. Zofingen, 15. November 1935, demnach der gesamten Fabrikanlage inklusive Zugehör, der Arbeiterwohnhäuser in Zofingen, der Fabrikanlagen in Delle, der Wertschriften, Waren, Mobilien, Debitoren usw. im Gesamtbetrage von Fr. 392,640.30, und der auf den Liegenschaften und Waren haftenden Passiven bis zur Höhe der amtlichen Schätzungen der Immobilien und Waren, ferner aller Forderungen 5. Klasse in der Höhe der Nachlassquote, der bisherigen Kosten für die Durchführung des Nachlassvertrages, sowie einer Pensionsverpflichtung gegenüber dem jetzt ausscheidenden Geschäftsteilhaber gemäss besonderer Aufstellung, total Fr. 392,640.30. Die Statuten datieren vom 23. Januar 1936. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150,000; es ist eingeteilt in 150 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Fritz Blatter, Fabrikant, von Tenniken (Baselland), wohnhaft in Zofingen als Präsident, und Max Aeschbach, Kaufmann, von und in Zofingen, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen namens der Gesellschaft Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je kollektiv mit einem Prokuristen. Zu Prokuristen sind ernannt Fräulein Anna Spiegelberg, Buchhalterin, von und wohnhaft in Aarburg, und Ernst Arnold, von Richenthal (Luzern), wohnhaft in Zofingen, welche die Unterschrift kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten führen. Geschäftslokal: Mühlethalstrasse 729.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1936. 31. Januar. **Kaeser & Seitz, Elektrische Anlagen**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1935, Seite 3183). Der Gesellschafter August Seitz hat mit seiner Ehefrau Gertrud Anna geb. Schori durch Ehevertrag vom 4. Januar 1936 Gütertrennung vereinbart.

Neuheiten. — 31. Januar. Inhaber der Firma **Heinz Messmer**, in Ermatingen, ist Heinz (Heinrich) Messmer, von Aesch bei Birmensdorf, in Ermatingen. Vertretungen in Neuheiten aller Art.

Knöpflimaschinen. — 31. Januar. Der Inhaber der Firma **Emil Lanker**, Vertrieb von Knöpflimaschinen, bisher in Speicher (App. A.-Rh.) (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1934, Seite 99), hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Frauenfeld verlegt. Der Firmainhaber Emil Lanker ist Bürger von Speicher (Appenzell A.-Rh.). Rheinstrasse 45.

Grabdenkmäler, Bildhauerarbeiten. — 31. Januar. Die Kollektivgesellschaft **A. Büchi & Sohn**, Anfertigung von Grabdenkmälern und sämtlichen Bildhauerarbeiten, sowie Handel damit, in Wallenwil (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juli 1932, Seite 1403), ist infolge Auflösung und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die neue Firma « Alfred Büchi », Bildhauer, in Wallenwil, erloschen.

Inhaber der Firma **Alfred Büchi, Bildhauer**, in Wallenwil, ist Alfred Büchi jun., von Oberhofen bei Münchwilen, in Wallenwil. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « A. Büchi & Sohn ». Anfertigung von Grabdenkmälern und sämtlichen Bildhauerarbeiten, sowie Handel damit.

Käserei, Schweinemast. — 31. Januar. Ernst Ammann und Fritz Ammann, beide von Matzingen, in Aadorf, haben unter der Firma **Gebrüder Ammann,** in Aadorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1933 ihren Anfang nahm. Käserei und Schweinemast.

31. Januar. Die Firma **Peter Ammann, Maurermeister,** Maurergeschäft, in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1926, Seite 2183), wird infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Umsatzes auf Begehren des Firmainhabers im Handelsregister gelöscht.

31. Januar. Die Aktionäre der **Raffinerie Eschenz A.-G.,** in Eschenz (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1935, Seite 2951), haben anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Januar 1936 beschlossen, die Dauer der Gesellschaft auf unbestimmte Zeit festzusetzen. Art. 1 der Statuten wurde entsprechend revidiert.

Gastwirtschaft, Schweinezucht usw. — 31. Januar. Die Firma **E. Gartenmann,** Gastwirtschaft, Landwirtschaft und Schweinezucht, in Riethüsli-Braunau (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1918, Seite 1963), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Caffè-birreria. — 1936. 30 gennaio. Titolare della ditta individuale **Giacomo Müller,** in Bellinzona, è Giacomo Müller fu Giacomo, da Bünzen (Argovia), in Bellinzona. Caffè, birreria. Via Largo Elvezia, casa comunale.

Distretto di Mendrisio

Gazose, selz, liquori, ecc. — 1° febbraio. Titolare della ditta individuale **Bruno Coduri,** in Mendrisio, è Bruno Coduri fu Federico, da Mendrisio, ivi domiciliato. Fabbricazione di gazose, selz, liquori e sciroppi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1936. 31 janvier. **Mutuelle chevaline suisse,** société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 juin 1935). L'assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1935, a procédé au renouvellement de son conseil d'administration et a désigné comme nouveaux administrateurs: Henri Bonard, de Romainmôtier, vétérinaire, à Lausanne; Georges Péguiron, de Cuarny, agriculteur, à Cuarny; Richard Borner, de Rickenbach (Soleure), camionneur, à Olten; Hans Glanzmann, de Hasle près Berthoud (Berne), directeur et notaire, à Berne; Edouard Schmid, de Ueken (Argovie), négociant, à Lausanne; Alfred Husler, de Rickenbach (Lucerne), agriculteur, à Rickenbach, et Hermann Gaillard, de Charrat (Valais), directeur de la Sarvaz, à Charrat. David Huber, William Longet, Henri Cailler, Adrien Werly, Edgar Brunner, et Germain Carnat ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont en conséquence radiées. Le conseil d'administration est ainsi composé de Auguste Henry, président, Jules Oulevay, vice-président, Albert Gougler, secrétaire, Henri Bonrad, Louis Imhoff, Georges Péguiron, Richard Borner, Hans Glanzmann, Edouard Schmid, Alexis Boudry, Alfred Husler et Hermann Gaillard. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président ou de l'un des administrateurs délégués et du secrétaire ou de l'un des autres administrateurs. La société est, en outre, engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction ou d'un membre de ce comité avec un des membres du conseil d'administration.

Ingénieurs. — 31 janvier. La société en nom collectif **Simon et Cie,** à Lausanne, exploitation de bureaux d'ingénieurs en Suisse, etc. (F. o. s. du c. du 6 février 1930), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1936. 23 janvier. Suivant procès-verbal authentique reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 14 janvier 1936, il a été constitué sous la raison sociale **Entreprise de Maçonnerie S. A.,** une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la construction, la réparation et la transformation de maçonnerie, ainsi que tout ce qui s'y rattache. Les statuts portent la date du 14 janvier 1936. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à 2000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 100 fr. chacune. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un seul administrateur qui engage la société par sa signature apposée en cette qualité. L'administrateur a été désigné en la personne de Charles-Ignace Varetto, entrepreneur, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Bureaux: Rue des Granges 12.

Bureau du Locle

31 janvier. **Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus,** société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. des 26 avril 1899, n° 143, page 576, et 28 mai 1934, n° 121, page 1423). La signature conférée à Charles Jaeger est éteinte.

31 janvier. La maison **H. Moreau-Stebler,** pâtisserie-confiserie, au Locle (F. o. s. du c. du 29 avril 1907, n° 110, page 758), modifie sa raison de commerce, laquelle sera désormais **Moreau confiseur.**

Genf — Genève — Ginevra

Café. — 1936. 31 janvier. Le chef de la maison **Vve Marie-Fr. Duparc,** à Genève, est veuve Marie-Françoise Duparc née Sage, de Satigny, domiciliée à Genève. Exploitation du « Café de la Glycine ». Rue de Montbrillant 21.

Café-brasserie. — 31 janvier. La raison **Julia Jouvenon,** café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1933, page 975), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Confiserie, etc. — 31 janvier. Le chef de la maison **Emile Magnin,** à Genève, est Emile-Arthur-Jean Magnin, de Genthod, domicilié à Genève. Confiserie, pâtisserie et traiteur. Grand'Rue 19.

31 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1936, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Julien Baumgartner, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Port Tunnel-Cologny B,** dont le siège était jusqu'ici à Cologny (F. o. s. du c. du 26 juillet 1933, page 1825), a modifié ses statuts sur les points suivants: la raison sociale sera dorénavant **Société Immobilière l'Etoile Bleue.** Le siège social a été transféré à Genève. Adresse de la société: rue Bovy Lysberg 9 (régie Bernard, Corthay et Cie).

Ferments. — 31 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1936, dont procès-verbal a été dressé le même jour par Me Eugène Moriaud, notaire, à Genève, la « Société Tapo Société Anonyme », établie à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1933, page 1952), a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation qui sera effectuée sous le titre de **Société Tapo Société Anonyme en liquidation.** Elle a désigné en qualité de liquidateur, Edouard-G. Wohlers, unique administrateur (inscrit), avec tous pouvoirs à cet effet.

31 janvier. La société anonyme dite **Visura Société Fiduciaire,** ayant son siège principal à Zurich (inscrite au registre du commerce de Zurich le 30 décembre 1932, F. o. s. du c. des 4 janvier 1933, page 12, et 21 février 1935, page 461), a, dans sa séance du conseil d'administration du 18 décembre 1935, établi une succursale à Genève, sous la même raison sociale. La société a pour objet de traiter toutes les affaires qui sont du ressort d'une société fiduciaire; elle est autorisée à accepter et à traiter toutes les affaires et fonctions qui, selon l'avis de l'administration, sont en rapport avec le but général de la société. Ses statuts sont datés du 23 décembre 1932. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à 250,000 fr., divisé en 250 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 7 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Dr. Bernard Hammer, président, avocat et notaire, de et à Soleure; Edouard d'Orelli, vice-président, banquier, de et à Zurich; Charles Pictet, avocat, de et à Genève, et Arthur Baumgartner, commerçant, de Soleure, à Zurich. La société est engagée: a) par la signature individuelle de Dr. Bernard Hammer, en sa qualité de président du conseil d'administration; b) par la signature collective à deux de: Arthur Baumgartner, susqualifié, aussi directeur de la société; Hans Bohny, de Frenkendorf (Bâle-Campagne), à Zurich; Mathilde Tschopp, de Mauensee et Zurich, à Zurich, et Walter Arn, de Lyss (Berne), à Zurich, fondés de pouvoirs. En outre, la signature sociale a été conférée à Charles Kühne, de Kaltbrunn (St-Gall), à Genève, gérant de la succursale, lequel signera collectivement avec l'une des personnes autorisées au siège principal. Siège de la succursale: Rue Diday 10.

31 janvier. Par jugement en date du 30 janvier 1936, le Tribunal de 1re instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite de la **Société Immobilière du Servette Football Club,** société anonyme ayant son siège à Genève, dont la radiation d'office a été publiée dans la F. o. s. du c. du 17 septembre 1934, page 2574. En conséquence l'inscription de la dite société est rétablie comme ci-devant, F. o. s. du c. des 6 août 1928, page 1528; 13 septembre 1929, page 1865; 26 juillet 1932, page 1834; 6 octobre 1933, page 2346, et 26 avril 1934, page 1114.

31 janvier. **La Genevoise Compagnie d'Assurances sur la vie,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1935, page 1859). L'administrateur Barthélémy Bouvier, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 31 janvier. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 28 janvier 1936, il a été constitué sous la dénomination de **Villarsa S. A.,** une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit, établies hors du canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 20,000 fr., divisé en 40 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Henri Zullig, expert-comptable, de Genève, à Vandoeuvres, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Diday 8 (chez l'administrateur).

31 janvier. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 28 janvier 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Rue du Port Franc 4,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de 140,000 fr. de l'immeuble suivant sis en la commune de Genève, section Cité: Parcelle 4093, feuillet 1132, contenant 3 ares, 62 mètres, 10 décimètres, portant lieu dit rue Pierre Fatio 6 et rue du Port Franc 4, le bâtiment n° H. 70, logements et magasins. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 10,000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. John Grasset, régisseur d'immeubles, de et à Genève, a été nommé seul administrateur. avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

31 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 janvier 1936, la **Société Immobilière de la rue de la Paix,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 novembre 1935, page 2723), a nommé Edouard-Jean Térond, régisseur, de et à Genève, seul administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de veuve Eugénie-Félicie Gaibrois née Montillet; veuve Adèle Maréchal née Montillet et de Pierre Gaibrois, tous trois administrateurs démissionnaires, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 1 (régie Térond et Guilloux).

31 janvier. La **Société de construction de l'Oeillet blanc,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1931, page 2796). Fernand de Bons, de Lausanne (Vaud), et Pierre Pétermann, d'Agiez sur Orbe (Vaud), tous deux à Lausanne, ont été désignés en qualité de fondés de procuration, chacun d'eux pouvant engager la société par sa seule signature.

31 janvier. La **Chambre des Huissiers judiciaires du Canton de Genève,** société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1932, page 2601), a, dans son assemblée générale du 28 avril 1933, décidé sa transformation en association, organisée corporativement en conformité des art. 52, al. 2, et 60 du code civil. Sa liquidation, en tant que société coopérative, étant terminée, cette association est radiée, mais elle continue d'exister.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 31. Januar 1936 — Situation au 31 janvier 1936

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 23. Januar 1936 *Changements depuis le 23 janvier 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	15,915,633.66	1,740,378.28	+ 161,811.17
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* . . . Fr 22,060,859.26			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* . . . „ 4,059,823.51			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* A 16,180,201.36 B 1,820,834.39 total Fr. 18,001,035.75			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	15,903,498.33	1,740,378.28	+ 158,594.74
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens*	12,135.33	—	+ 3,216.43
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	7,437,639.41	950,212.23	+ 42,590.69
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	7,449,774.74	950,212.23	+ 45,807.12
Zur Einzahlung in Budapest letztzugelassene Fälligkeiten — *Dernières échéances admises au règlement par le clearing*	30. 9. 1935	30. 10. 1935	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 23. Januar 1936 *Changements depuis le 23 janvier 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*	27,087,564.86	757,794.65	+ 122,802.35
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves* . . . Fr. 33,365,471.16			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord* „ 6,109,650.30			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . Fr. 27,255,820.86			
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	26,686,765.91	569,054.95	+ 165,289.78
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens*	400,798.95	188,739.70	— 42,487.43
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*	3,575,783.82	1,528,203.96	— 352.24
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave* . . . Fr. 5,693,526.43	3,976,582.77	1,716,943.66	— 42,839.67
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 23259 3. 1. 1936	No. 18521 24. 4. 1935	

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Uebrige Schweizerforderungen *Autres créances suisses* Fr.	Veränderungen seit 23. Januar 1936 *Changements depuis le 23 janvier 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses*	14,358,631.99	2,497,258.70	+ 54,180.36
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	12,985,382.94	1,798,960.45	+ 15,427.97
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens*	1,373,299.05	698,298.25	+ 38,752.39
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie*	1,954,197.26	5,288,443.99	— 18,708.06
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse bulgare* Fr. 9,314,238.55	3,327,496.31	5,986,742.24	+ 20,044.33
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 9604 26. 7. 1935	No. 2816 15. 2. 1933	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländ. Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 23. Januar 1936 *Changements depuis le 23 janvier 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	6,290,729.21	85,796.44	779,130.49	+ 128,121.01
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	5,694,355.91	26,558.66	779,109.98	+ 83,639.57
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — *Versements à la Banque de Grèce encore en suspens*	596,373.30	59,237.78	20.51	+ 44,431.44
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce*	1,432,864.54	15,193.02	767,692.92	— 68,207.75
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 2,871,382.07	2,029,237.84	74,430.80	767,713.43	— 23,776.31
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 10739 14. 11. 1935	No. 2650 11. 12. 1933	No. 11425 18. 1. 1936	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	Veränderungen seit 23. Januar 1936 *Changements depuis le 23 janvier 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	7,084,216.39	+ 79,498.08
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* . . . . Fr. 8,039,355.44		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* . „ 2,411,806.67		
Anteil der schweiz. Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . . . . Fr. 5,627,548.77		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	5,615,977.30	+ 101,176.04
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — *Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens*	1,468,239.09	— 21,677.96
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	1,576,750.76	+ 58,581.07
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	3,044,989.85	+ 36,903.11
Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé*	No. 4583 14. 9. 1935	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizer. Gläubiger *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses* Fr.	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr.	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist *Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr.	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben *Autres créances déclarées mais dont la contre valeur n'a pas encore été versée* Fr.	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain* Fr.
A. Neue Forderungen für Schweizerwaren, laut Abkommen Art. VII, Ziff. 1 — *Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord art. VII, chiffre 1*	35,140,800.01	26,981,640.73	8,159,159.28	8,858,133.52	17,017,292.80
B. Neue Forderungen für ausländ. Waren, laut Abkommen Art. VII, Ziff. 2 — *Creances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VII, chiffre 2*	1,119,990.71	1,016.432.74	103,557.97	770,035.58	873,593.55
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VII, Ziff. 3 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VII, chiffre 3*	368,579.08	368,579.08	—	997,903.—	997,903.—
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VII, Ziff. 3 — *Creances anciennes en marchandises, selon accord art. VII, chiffre 3*	6,067,975.27	5,969,725.90	98,249.37	3,208,268.04	3,306,517.41
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. VII, Ziff. 4 — *Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. VII, chiffre 4*	4,697,791.74	3,025,865.75	1,671,925.99	1,862,749.26	3,534,675.25
	47,395,136.81	37,362,244.20	10,032,892.61	15,697,089.40	25,729,982.01*
Veränderungen seit 23. Januar 1936 — *Changements depuis le 23 janvier 1936*	+ 186,758.02	—	+ 186,758.02	— 46,499.37	+ 140,258.65
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	A 13488 15. 2. 1935	B 14986 9. 5. 1935	C 15734 18. 6 1935	D 15792 10. 7. 1935	E 8883 25. 7. 1934

*) Guthaben der R. Ntbk. auf Clearing-Konto bei der S. N. B. — *Avoir de la B. N. de R. en compte de clearing, auprès de la B. N. S.* Fr. 9,722,801.12.

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles pour marchandises suisses* Fr.	B Alte Forderungen für Schweizerwaren *Créances anciennes pour marchandises suisses* Fr.	Veränderungen seit 23. 1. 36. *Changements depuis le 23. 1. 36.* Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — *Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.*			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses*	188,251.99	214,389.35	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens* A Fr. 208,666.94 B „ 58,271.22			
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	187,638.84	57,519.30	+ 905.89
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — *Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	613.15	156,870.05	— 905.89
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 217	No. 30 4. 7. 34	
II. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement des compensations privées.*			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — *Total des versements des importateurs suisses*	1,786,754.55	122,179.63	+ 784.49
Kompensierte Schweizerforderungen — *Créances suisses déjà compensées*	1,739,460.—	122,179.63	+ 5,395.79
Ueberschuss — *Excédent*	47,294.55	—	— 4,611.30
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues, mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée*	743,096.10	1,523,803.15	+ 16,086.21

Neue ausserordentliche Massnahmen auf dem Gebiete der eidgenössischen Stempelgesetzgebung

Durch den Bundesbeschluss vom 31. Januar 1936 über neue ausserordentliche Massnahmen zur Wiederherstellung des finanziellen Gleichgewichts im Bundeshaushalt in den Jahren 1936 und 1937 sind verschiedene Aenderungen der Bundesgesetze über die Stempelabgaben angeordnet worden:

1. Erhöhung der Stempelabgabe auf Coupons.

Die Steuersätze sind erhöht worden für:

Zinsen und sonstige Erträgnisse inländischer Anleihens- und Kassenobligationen, sowie für den Ertrag dieser Obligationen gleichgestellter Urkunden (insbesondere über langfristige Bank- und Darlehensguthaben) . . . . . auf 4% (statt bisher 3%);
Zinsen, Dividenden und sonstige Erträgnisse von inländischen Aktien, genossenschaftlichen Stammkapitalanteilen, Genussaktien und Genussscheinen . . . . . auf 6% (statt bisher 4½%);
Prämien von Prämienobligationen . . . . . auf 12% (statt bisher 9%).

Die erhöhte Steuer wird grundsätzlich auf den Coupons oder sonstigen steuerbaren Leistungen geschuldet, die nach dem 5. Februar 1936 und vor dem 1. Januar 1938 fällig werden. (Unerheblich ist, wann die Auszahlung faktisch verlangt und geleistet wird und während welcher Zeit ein Zins aufgelaufen oder eine Dividende verdient worden ist). Die erhöhte Couponsteuer wird aber überdies auf den steuerbaren Leistungen erhoben, die in der Zeit vom 1. Dezember 1935 bis zum 5. Februar 1936 und nach dem 31. Dezember 1937 verfallen sind oder fällig werden, wenn sich aus den Umständen ergibt, dass die Fälligkeit der steuerbaren Leistung zum Zweeke der Steuerersparnis in diese Zeit verlegt worden ist.

Das Steuererhebungsverfahren bleibt unverändert.

2. Emissions- und Couponabgaben auf langfristigen Bank- und Darlehensguthaben.

Die Vorschriften über die Abgaben auf langfristigen Bank- und Darlehensguthaben und ihrem Ertrage sind, um die Steuerergiebigkeit zu sichern, erweitert worden. Ueber die Aenderungen betreffend die Abgaben auf langfristigen (über 3-monatigen) Bankguthaben werden die Banken durch ein Kreisschreiben orientiert werden.

Der Abgabe auf langfristigen Darlehensguthaben werden künftig unterworfen sein die Urkunden über Darlehensguthaben im Betrage von mehr als dreissigtausend Franken, deren Rückzahlung nach den getroffenen Vereinbarungen gläubigerseits innert einer Frist von zwei Jahren nicht gefordert werden kann (Kündigungsreehte des Schuldners sind künftig nicht mehr von Belang).

Wie bisher bleibt die Abgabepflicht von der weitern Voraussetzung abhängig, dass mindestens eine der Parteien im Handelsregister eingetragen ist oder, ohne im Handelsregister eingetragen zu sein, ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt; mehrere einem Gläubiger demselben Schuldner mit über zweijähriger Bindung gewährte Darlehen sind zusammenzuzählen. Sind für solche Guthaben Grundpfänder bestellt oder Grundpfandtitel hinterlegt, so wird die Abgabe nur dann erhoben, wenn der Wert des Unterpfandes in einem offenbaren Missverhältnis zum Betrage des Guthabens steht.

Den für den Gläubiger auf über zwei Jahre festgelegten sind solche Darlehen gleichgestellt, deren Rückzahlung auch vom Gläubiger innert zwei Jahren verlangt werden kann, sofern die kündigende Partei im Falle der Rückforderung innert zwei Jahren einen Nachteil (die Anwendung eines ungünstigern Zinssatzes, einen Kapitalabzug, die Zahlung einer Rücktrittsprämie oder etwas ähnliches) in Kauf nehmen muss.

Den Schuldnern von Darlehen, auf welche die oben bezeichneten Voraussetzungen zutreffen und für die bisher keine eidg. Stempelabgaben entrichtet worden sind, wird empfohlen, sich unverzüglich bei der eidg. Steuerverwaltung anzumelden und eine Abschrift der einschlägigen Darlehensverträge einzureichen, damit ihnen die nötigen Anleitungen über die Erfüllung der Steuerpflicht erteilt werden können.

Nach dem 5. Februar 1936 verfallende Zinsen von Darlehen vorbezeichneter Art müssen unter Straffolge im Unterlassungsfalle innert 15 Tagen nach Verfall unaufgefordert deklariert und versteuert werden, gleichgültig, wann der Darlehensvertrag abgeschlossen worden ist.

Bei den nach dem 5. Februar 1936 abgeschlossenen Darlehensverträgen besteht überdies die Pflicht zur Zahlung der Titelabgabe.

Das Steuerentrichtungsverfahren richtet sich nach den Art. 18, 19 u. 53 der Vollziehungsverordnung zu den Stempelgesetzen.

3. Urkunden über Miteigentumsrechte.

Die von dieser Steuer betroffenen Institute werden direkt orientiert werden.

Die eidgenössische Steuerverwaltung in Bern erteilt über Zweifelsfragen jederzeit gerne Auskunft. 29. 5. 2. 36.

Nouvelles mesures extraordinaires dans le domaine de la législation fédérale sur le timbre

Par l'arrêté fédéral du 31 janvier 1936 concernant des nouvelles mesures extraordinaires destinées à rétablir l'équilibre des finances fédérales en 1936 et 1937, diverses modifications ont été apportées à la législation fédérale sur le timbre:

1. Majoration du droit de timbre sur coupons.

Les taux d'impôt ont été majorés pour:

Intérêts et autres revenus d'obligations d'emprunt et d'obligations de caisse suisses, ainsi que pour les revenus des documents assimilés à ces obligations (notamment les avoirs en banque et créances à long terme) . . . . . à 4% (au lieu de 3% jusqu'ici)
Intérêts, dividendes et autres revenus d'actions, de parts de capital social de sociétés coopératives, d'actions de jouissance et de bons de jouissance suisses . . . . . à 6% (au lieu de 4½% jusqu'ici)
primes d'obligations à primes . . . . . à 12% (au lieu de 9% jusqu'ici)

L'impôt majoré est dû en principe sur les coupons et autres prestations imposables qui viennent à échéance après le 5 février 1936 et avant le 1er janvier 1938 (il est sans importance de savoir quand le paiement a été

demandé et opéré effectivement et pendant quelle durée un intérêt a couru ou un dividende s'est constitué). Mais l'impôt majoré sur coupons sera perçu en outre sur les prestations imposables qui sont échues ou écherront pendant la période du 1er décembre 1935 au 5 février 1936 et après le 31 décembre 1937, s'il résulte des circonstances que l'échéance de la prestation imposable a été déplacée à cette époque dans le but d'éviter la majoration.

La procédure de perception de l'impôt n'est pas modifiée.

2. Droits d'émission et sur coupons sur avoirs en banque et créances à long terme.

Afin d'assurer le rendement des impôts, les prescriptions relatives aux droits sur les avoirs en banque et créances provenant de prêts à long terme et sur leurs revenus ont été étendues. Les banques seront orientées par une circulaire sur les modifications concernant les droits sur avoirs en banque (de plus de 3 mois).

A l'avenir seront soumis au droit sur créances provenant de prêts à long terme, les documents relatifs à des créances de cette nature d'un montant supérieur à trente mille francs si le remboursement ne peut être demandé par le créancier, suivant les conditions contractuelles, dans un délai de deux ans (le droit de dénonciation du débiteur n'entre plus à l'avenir en ligne de compte).

Comme jusqu'ici, l'assujettissement dépend également de l'autre condition que l'une des parties au moins soit inscrite au registre du commerce ou, sans y être inscrite, exerce en la forme commerciale une industrie quelconque; plusieurs prêts accordés pour plus de deux ans par le même créancier au même débiteur doivent être additionnés. Si des créances de cette nature sont garanties par gages immobiliers ou par nantissement de titres hypothécaires, le droit de timbre n'est perçu que s'il existe une disproportion manifeste entre la valeur du gage et le montant de la créance.

Sont assimilés aux prêts fermes pour plus de deux ans du côté du créancier, les prêts dont le remboursement peut être demandé dans un délai de deux ans aussi par le créancier, si la partie exerçant le droit de dénonciation dans les deux ans doit subir un désavantage (application d'un taux d'intérêt réduit, réduction de capital, paiement d'une prime de dénonciation ou autres choses semblables).

Il est recommandé aux débiteurs de prêts auxquels s'appliquent les conditions indiquées ci-dessus et pour lesquels aucun droit de timbre fédéral n'a été acquitté jusqu'ici, de s'annoncer immédiatement à l'administration fédérale des contributions et d'adresser à celle-ci une copie des contrats de prêts entrant en ligne de compte. L'administration fédérale des contributions donnera alors à ces débiteurs les instructions nécessaires pour remplir l'obligation d'acquitter le droit.

Les intérêts échéant après le 5 février 1936 sur des prêts du genre indiqué doivent être déclarés et le droit de timbre doit être acquitté spontanément dans les 15 jours après l'échéance, sous peine des conséquences pénales en cas d'omission, quelle que soit la date à laquelle le contrat de prêt a été conclu.

Pour les contrats de prêts conclus après le 5 février 1936, il y a obligation d'acquitter en outre le droit sur titres.

La procédure d'acquittement de l'impôt est fixée par les articles 18, 19 et 53 de l'ordonnance d'exécution des lois fédérales concernant les droits de timbre.

3. Documents concernant des droits de copropriété.

Les établissement touchés par cet impôt seront renseignés directement.

L'administration fédérale des contributions donne, sur demande, tous autres renseignements. 29. 5. 2. 36.

Clearingverkehr Schweiz-Italien

(Pressemitteilung der schweiz. Verrechnungsstelle, Zürich.)

Da in bezug auf die Bestimmungen des schweizerisch-italienischen Clearingabkommens in den am Handel mit Italien und seinen Hoheitsgebieten beteiligten oder aus anderen Gründen zur Leistung von Zahlungen dorthin verpflichteten einheimischen Kreisen noch vielfach irrtümliche Auffassungen bestehen, sieht sich die Schweizerische Verrechnungsstelle veranlasst, folgendes bekannt zu geben:

Das zwischen der Schweiz und Italien abgeschlossene Zahlungsabkommen ist ein Generalclearing, welcher sämtliche Arten von aus unserem Lande nach Italien oder dessen Hoheitsgebieten zu leistenden Zahlungen umfasst, welche nicht unter die folgenden, in Artikel 10 des Vertrages vorgesehenen Ausnahmen fallen:

a) Zahlungen an Bewohner der kleinen Grenzzone (in der Regel 10 km Luftlinie beidseits der Grenze) für zum persönlichen Gebrauch bestimmte Gegenstände des täglichen Bedarfs im Rahmen der Zollbefreiungen oder Zollerleichterungen, sowie Zahlungen für Löhne, Gehälter und Ruhegehälter, Honorare und dergl. im Rahmen des kleinen Grenzverkehrs.

b) Zahlungen für Waren, die ihren Ursprung nicht in Italien oder einem italienischen Hoheitsgebiet haben. (Wenn die Waren von einem italienischen Zwischenhändler gekauft werden, aber aus einem Lande stammen, mit welchem die Schweiz bereits ein Clearingabkommen besitzt, unterstehen sie den Bestimmungen des Clearingvertrages mit dem Ursprungslande. Gegenwärtig hat die Schweiz Clearingverträge nebst Italien mit folgenden Staaten: Bulgarien, Chile, Deutschland, Griechenland, Jugoslawien, Rumänien, Türkei und Ungarn.)

c) Zahlungen, welche im Reiseverkehr oder für Erholungsaufenthalte oder für Erziehungszwecke von in der Schweiz domizilierten Personen oder für deren Rechnung nach Italien oder dessen Hoheitsgebieten gemacht werden.

d) Zahlungen im Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr.

e) Zahlungen für Personenbeförderungen im Seeverkehr, welche in der Schweiz zugunsten italienischer Schiffahrtsgesellschaften einkassiert werden, sowie Zahlungen für Transporte auf dem Luftwege im Verkehr zwischen Italien und der Schweiz.

f) Ueberweisungen von Kapitalbeträgen, die aus der Abwicklung des Bankverkehrs resultieren.

Hierunter fallen bei schweizerischen Banken bestehende Konto-Korrent-, Spar- und sonstige Guthaben von in Italien oder dessen Hoheitsgebieten domizilierten Eigentümern, sowie die Verkaufserlöse aus Wertschriften (Aktien, Obligationen, Genuss-Scheinen).

Clearingfrei sind ausserdem Frachten für Transporte auf nicht italienischen Schiffen.

In Zweifelsfällen wird ersucht, sich an die Schweizerische Verrechnungsstelle, Börsenstrasse 26, Zürich, um Auskunft zu wenden.

29. 5. 2. 36.

Italien — Zölle

Ein im italienischen Amtsblatt vom 29. Januar veröffentlichtes und am gleichen Tage in Kraft getretenes Gesetzesdekret vom 16. gleichen Monats ändert für die nachstehend aufgeführten Zolltarifnummern die Zölle wie folgt:

Ital. Zolltarif Nummer	Warenbezeichnung	Zoll seit 29. 1. 1936	Früheres Zoll
		Lire per q	
181	Baumwolle:		
	a) in Flocken oder Masse (Anmerkung unverändert):		
	1. roh	180.—	18.40
182	Baumwollabfälle jeder Art:		
	a) roh	180.—	18.40
211	Wolle:		
	a) im Naturzustande oder Schweisswolle	150.—	zollfrei
	b) gewaschen	320.—	zollfrei
212	Wollabfälle und Wollkämmlinge	320.—	zollfrei
		Lire per t	
564	Steinkohle und andere fossile Brennstoffe, im Naturzustande	10.—	zollfrei
564bis	Koks	42.50	24.50

Rohbaumwolle in Flocken oder Masse, Baumwollabfälle, roh, Roh- oder Schweisswolle, gewaschene Wolle, Wollabfälle und Wollkämmlinge sind vom Zuschlagszoll von 15 % vom Wert befreit.

Kohlen der Tarifnummern 564 und 564bis unterliegen wie bisher dem Wertzollzuschlag in der Höhe von 10 %. Kohlen der Tarifnummer 564 für den Betrieb der Staatseisenbahnen und der Handelsschiffe bleiben sowohl vom Gewichtszoll als auch vom Wertzoll befreit.

Ab 1. März 1936 wird auf exportierten Wollwaren der Zoll nach deren Gehalt an aus dem Ausland eingeführter Wolle zurückerstattet. Gleichzeitig werden für die zur Ausfuhr gelangenden Baumwollwaren, die die Vergünstigung des «Drawback» geniessen, neue Zollrückerstattungsansätze in Kraft treten.

Die Regierung ist ermächtigt, die Zölle des Generaltarifs für Baumwoll- und Wollwaren den hiervor angeführten Zöllen für die Rohstoffe anzupassen. Ebenso kann die Regierung das Warenverzeichnis zum Zolltarif abändern.

29. 5. 2. 36.

Italien — Einfuhrbeschränkungen

(Siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 4 vom 7. Januar 1936.)

Laut italienischen Zeitungsmeldungen hat das Finanzministerium verfügt, dass nicht nur gedruckte, sondern auch lithographierte Musik (italienische Zolltarif-Nr. 861) ohne besondere Bewilligung in Italien eingeführt werden darf. 29. 5. 2. 36.

Italien — Ausfuhrverbote

Als Ausnahme vom Ausfuhrverbot für Knochen können die italienischen Zollämter bis auf weiteres die Ausfuhr von Sepia-Knochen ohne Bewilligung des Finanzministeriums gestatten. 29. 5. 2. 36.

Italien — Innere Abgaben (Kunstseide, Gas, Elektrizität)

Ein im italienischen Amtsblatt vom 29. Januar veröffentlichtes Gesetzesdekret vom 16. gleichen Monats führt mit Wirkung ab 29. Januar eine Fabrikationsabgabe auf Kunstseide in folgendem Ausmasse ein:

1. für jedes kg Kunstseide in Garnen oder Bändchen («lamette») Lire 2.40
2. für jedes kg Kunstseide in Fasern («flocco») Lire 1.60
3. für jedes kg Kunstseideabfälle Lire 0.80

Die hiervor genannten Erzeugnisse unterliegen bei der Einfuhr aus dem Auslande einer entsprechenden Grenz-Zuschlagsabgabe in gleicher Höhe. Eingeführte Fabrikate aus Kunstseide unterliegen der Grenz-Zuschlagsabgabe auf den zu ihrer Herstellung verwendeten Rohstoffen, die abgabepflichtig sind.

Mit Wirkung ab 1. März 1936 wird auf den aus Italien ausgeführten Kunstseidenwaren die Abgabe nach den vom Finanzministerium noch aufzustellenden Vorschriften zurückvergütet.

Mit Wirkung ab 1. Februar 1936 hat das hiervor erwähnte Gesetzesdekret ausserdem die Verbrauchsabgabe auf das Gas und elektrischer Kraft abgeändert. Nähere Auskunft erteilt auf Anfrage die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

29. 5. 2. 36.

Oesterreich — Zölle

Im österreichischen Bundesgesetzblatt, 5. Stück, vom 31. Januar 1936, ist ein Bundesgesetz betreffend die Aenderung einiger Zölle des Zolltarifs enthalten. Dadurch werden die Positionen 375 und 376 b wie folgt abgeändert:

		Goldkronen per 100 kg
Nr. 375	Röhren und Röhrenverbindungsstücke aus nicht schmiedbarem Guss:	
	a) roh, auch gescheuert, auch mit Asphalt oder Teer überzogen, mit einer Wandstärke:	
	1. von 8 mm oder mehr	14.—
	2. unter 8 mm	17.—
	b) weiter bearbeitet, mit einer Wandstärke:	
	1. von 8 mm oder mehr	17.—
	2. unter 8 mm	21.—
Nr. 376	Röhren aus Schmiedeeisen, nahtlos oder geschweisst, auch gezogen, auch mit Gewinden oder Muffen; Wellrohre:	
	b) andere:	
	1. roh, auch mit Asphalt, Teer oder Jute überzogen	35.—
	2. weiter bearbeitet	40.—

Das Gesetz trat am 3. Februar 1936 in Kraft. 29. 5. 2. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 5. Februar an — Cours de réduction dès le 5 février

Belgien Fr. 51.95; Dänemark Fr. 68.20; Danzig Fr. 58.40; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.31; Italien Fr. 24.87; Japan Fr. 90.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.02; Marokko Fr. 20.31; Niederlande Fr. 208.60; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 78.70; Tschechoslowakei Fr. 12.78; Tunesien Fr. 20.31; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Ausgewähltes Rohpapier, nach eigenem Verfahren eingefärbt, ist die Grundlage für die hohe Farbkraft und lange Lebensdauer von

Pelikan

Kohlenpapier

Erhältlich in den Papeterien und Fachgeschäften.

GÜNTHER WAGNER A.-G., ZÜRICH

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Thun vom 27. Januar 1936 ist über den Nachlass der nachbezeichneten Person die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betr. die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der Erblasserin aufgefordert, ihre Ansprachen innert der hienach angegebenen Frist bei dem zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner der Erblasserin die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Erblasserin: **Kundert Elisabeth,** Georgs sel. von Rüti, Kt. Glarus, geb. 11. April 1863, Zigarrenbändlerin, wohnhaft gewesen Allmendstrasse 22, **Thun,** verstorben am 19. Januar 1936.

Eingabefrist bis und mit **1. März 1936:**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt Thun.**

b) Für Guthaben der Erblasserin bei **Hermann Berger,** Fürsprecher und Notar in **Thun.**

Massaverwalter: Herr **Erich Studer,** stud. phil., Allmendstrasse, **Thun.** 279

Thun, den 29. Januar 1936.

Der Beauftragte:
Hermann Berger, Fürsprecher und Notar.

Kaufmann beteiligt sich

mit Fr. 80—100 000.- an gutem, reellem Handels- oder Fabrikationsunternehmen. Nur streng seriöse Angebote erbeten unter Chiffre O 5524 Z an **Publicitas Zürich.** 325

Commerce de vins et liqueurs

30 ans d'existence, **à remettre pour cause de décès** dans ville de la Suisse française. Faire offres écrites sous chiffres **P 10514 F à Publicitas Fribourg.** 324

Industrie

en pleine exploitation pouvant occuper immédiatement 100 ouvriers cherche localité suisse pouvant offrir:

1) Excellentes communications ferroviaires.
2) Bâtiment d'usine moderne.
3) Force motrice électrique.
4) Facilités de conditions d'installation. 291'

Ecrire sous chiffre **G 52050 X** à **Publicitas Genève.**

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000 Reserven Fr. 35,500,000

Wir sind bis auf weiteres, **sowohl gegen bar als auch in Konversion,** Abgeber von

4% Obligationen

unserer Bank, zu pari

auf 2½ bis 4½ Jahre fest und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar. 2369

Die Direktion.

Schweizerischer Bankverein

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Freitag, den 28. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Bankgebäude (Sitzungssaal), Aeschenvorstadt 1, in Basel,** stattfindenden

vierundsechzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1935.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung;
   b) Entlastung der Verwaltung;
   c) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung; Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien oder einen nach Ermessen der unten bezeichneten Anmeldungsstellen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank spätestens bis und mit **Dienstag, den 25. Februar, bei den Sitzen des Schweizerischen Bankvereins in Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuenburg, Schaffhausen, London,** sowie bei seinen **Zweigniederlassungen und Agenturen,** bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Formulare für die oben erwähnten Hinterlegungsbescheinigungen können an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins bezogen werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle werden vom 20. Februar 1936 an in unsern Geschäftslokalen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (569 Q) 321 i

Basel, den 4. Februar 1936.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. **Max Staehelin.**

Wiler Aktienbrauerei Wil

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Mittwoch, den 19. Februar 1936, nachmittags 17 Uhr, in das Hotel „Bahnhof" in Wil.**

Traktanden: 1. Abnahme der Jahresrechnung pro 1934/35.
2. Wahlen.
3. Diverses. (1401 G) 322

Die Rechnung und der Revisorenbericht liegen vom 10. Februar 1936 an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft, Bleichestrasse Nr. 12 in Wil, zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Einsendung des Ausweises über den Aktienbesitz vom 10. bis 15. Februar 1936 beim Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Wil, den 3. Februar 1936. **Der Verwaltungsrat.**

Berner Handelsbank

Bundesgasse 14 **Bundesgasse 14**

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur 327

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 20. Februar 1936, vormittags 11 ½ Uhr im Bankgebäude in Bern.

TRAKTANDEN:

1. **Jahresbericht und Rechnung pro 1935:** a) Abnahme und Beschlussfassung über Genehmigung; b) Decharge Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.**
3. **Wahlen:** a) Verwaltungsrat; b) Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute an auf dem Bureau der Direktion zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 15. Februar 1936 während der Geschäftsstunden bezogen werden:

in **Bern:** bei der Bank selbst;
in **Zürich:** bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., ferner bei sämtlichen Sitzen des Schweiz. Bankvereins, wo auch der gedruckte Jahresbericht pro 1935 erhältlich ist.

Bern, 4. Februar 1936.

Berner Handelsbank,
Der Verwaltungsrat.
Der Präsident: **Dr. G. Hürlimann.** Der Sekretär: **Fr. Christen.**

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne